

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Hamishah humshe Torah

'im 3 targumim ... pe. Rashi, u-ferush Rashbam u-ferush Mikhlal yofi min
R. Shelomoh ben Melekh u-ferush Be'er reḥovot 'al diķduķe Rashi ...
ye-Sefer ha-Ḥinukh me-Rabenu Aharon ha-Leyi be-sof kol ḥelek

Sefer Ya-yikra

Shelomoh ben Yitsḥak

Frankfurt de-Oder, 544 [1783 oder 1784]

10

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9951

וַיָּקֹרֶא יְהֹוָה יְהֹוָתֵר מֹתָה קְרוּשִׁים אָנוֹקְלָוֶס

כְּה וַתִּטְמֹא הָאָרֶץ נַאֲפָקָד עֲלֵיהֶنֶּה עַלְיָה
נַחֲצִיד וַתִּקְאַה הָאָרֶץ אַחֲדִינְשְׁבִּיהָ : כְּוֹ וַשְׁמַרְתָּם
אֶתְּמַמְּתָם אֶת-חֲקָמָיו וְאֶת-מְשֻׁפְתָּיו וְלֹא פָעַשׂ
מִבְּלֵי חֲזֹוגְבָתָה הָאֱלֹהָה הַזֹּוֹחֶה וְהַנְּגַדְתָּה
בְּחַזְכְּכָם : פֹּוּ כִּי אַתְּ-כָל-הַחֲזֹוגְבָתָה קָאַל
עָשָׂו אַנְשֵׁי-הָאָרֶץ אֲשֶׁר לְפָנֵיכֶם וַתִּטְמֹא
הָאָרֶץ : כְּה וְלֹא-תִקְיָא הָאָרֶץ אַתְּ-תְּבָסֵם
בַּטְמָאָכָם אֶתְּהָאָתָה כַּאֲשֶׁר קָאָה אֶת-הַנְּגַדְתָּה אֲשֶׁר
לְפָנֵיכֶם : כְּטַבְּיַי בְּלַד-אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה מִבְּלֵי
סְחַזְבָתָה הָאֱלֹהָה וְגַנְכְּרָתוֹ הַגְּפָשָׁוֹת הַעֲשָׂתָה
מִקְרָב עַפְּמָם : לְ וַשְׁמַרְתָּם אֶת-מְשֻׁפְתָּתִי
לְכָלְתִּי עַשְׂוֹת מְחֻקּוֹת הַחֲזֹוגְבָתָה אֲשֶׁר גַּעֲשָׂו
לְפָנֵיכֶם וְלֹא תִטְמֹא בְּתַסְמָא אֲנִי יְהֹוָה

אֱלֹהִיכֶם :

ה' . כִּי-כָל-סִימָן . עַד-וּסִימָן ; וּמְפָטִירָן
וַיִּתְדָּבֵר וּגְוּ התשְׁפּוֹת בְּחִזְקָאָל-בְּסִי . כ' :

פְּפְפְּ

וְט אַנְיְבָרְד יְהֹוָה אֶל-מְשָׁה לְאָמָר :

בְּ דָבָר אֶל-כָּל-עַרְתָּתְבָנִי
וִשְׁرָאֵל וְאָמָרָתָם אֶלָּהֶם קְרוּשִׁים קָהָנוּ כִּי-קְדוֹשָׁ
מְטוֹהָרָיִךְ אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהִיכֶם : גַּי אִישׁ אֲמֹנוֹ וְאַבְיוֹ
תִּרְאָו וְאֶת-שְׁבָתָתִי תְּשִׁמְרוּ אֲנִי יְהֹוָה
מְטוֹהָרָיִךְ אֱלֹהִיכֶם : דַּאֲלַתְּפַטְּנָא אֶל-הָאֱלִילָס וְאֶל-הָ
מְטוֹהָרָיִךְ מְפַקֵּה לֹא תַעֲשֶׂו לְכָם אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהִיכֶם :

וּבִי

דְּשִׁי

לְכָרְחוֹד תְּנַכְּסָה לְאָנוֹקְלָוֶס אַמְרָכוֹת אַדְבָּלָס זְוַרְעָבָיוֹת (1) : (כָּה) וְלֹא-הָקִיא הָאָרֶץ אַחֲכָם . מִזְלָל לְכָן יָלָךְ צְלָמָיכֶלֶב דָּבָר יוֹחָק
שְׁחִין שְׁמֵד בִּמְפִיעָה לְלָא טִיקְהוּ כְּנִין יָרְחָל לְיִסְעָה קְיִינִית טְבוּיָה גְּבָרָה וְתְּרוּקָן לְעַן רִיקָּן דְּרוּקָן פָּנָם :

(כט) הַנְּפָשָׁת הַעוֹשָׂת . כְּוֹדְרָוְסְקָבָה כְּמַעֲזָה : וַשְׁמַרְתָּם אֶת-מְשֻׁרְךָיִךְ לְזָבָח בְּתִדְעָן פָּלָן : וְלֹא הַטְּמָאָבָהָם
אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהִיכֶם . סַתְּהָסַת תְּנַיחָה קָשְׁוָה לְסִיסָּה וְלֹתָס גְּמָלִיס מְחוּרָיָה וְסִסְמָה בְּתִדְעָן בְּתִדְעָן פָּלָן
חַפְלָת אַחֲרֵי כּוֹת . סַמְלָאָס :

בְּגָר

בְּאָנָא מְגַלֵּי מִן קָרְכִּיכֹּן : כֵּה וְאֶסְתָּאָבָא אֲרָעָא וְאֶשְׁבָּרָה חַזְבָּחָא צְלָה וְפֶלֶתָה אֲרָעָה תַּת בִּירְתָּא : כֵּו וְתִּשְׁרִין
אַחֲרֵן בְּנִישָׂתָה בְּיִשְׂרָאֵל נַח קִיְּמִי וְתַח סְדֵרִי דְּבִי וְלֹא תַּעֲבְּדוּ תְּבָא מְבָל הַזְּבָחָה הַאֲלֹוֹן יַצְבִּיא וְיַנְרָא דִּיהְנִירָן
בְּשִׁיכֹּן : כֵּנו אֲרוֹסָה יְתַזְּבִּקְהָא הַאֲלֹוֹן עַבְדוּ אִינְשִׁי אֲרָעָה קְדֻמִּיכֹּן וְאֶסְתָּאָבָה אֲרָעָה : כֵּה וְלֹא תְּפָרָס
אֲרָעָה יְתַבּוֹן בְּסָאִיבְּכֹּן יְתַהְהָה הַבְּקָא דְּפָלְתָה יְתַעְפָּתָה קְדֻמִּיכֹּן : כֵּט אֲרוֹסָה כֵּל מִזְמָרָה דְּבָעֵבָה תְּרָא קִבְּלָה תְּזַבְּחָה
קְדִימָיוֹן יְשָׁמְצִיאָן נְפָשָׂתָה דִּיעַבְדוֹן הַיְּגָדָן קְנוּ שְׁפָטִיכֹּן : ל וְתִּשְׁרְוֹן יְתַבּוֹתָה שְׁמָרִי לְאַזְּתָהָרָה מְטוּל לְקַעְבָּד
פְּנִימָוֹשִׁי תְּזַבְּחָתָה דְּשִׁיעַבְכָּה בְּאֲרָעָה קְדֻמִּיכֹּן וְלֹא פְּסָפָאָבָרָה בְּחֹזֶן אֲגָּא חָרָא יְאַלְהָבָרָן :

פ ט ט פ

וַיֹּאמֶר א וּמְלִיל " וְנוּ : ב מְלִיל עַמְּנוּ וְנוּ , ג נְבָר מְנוּ אֲוֹמָה וְמוּ אֲבוֹ תְּהִווּ בְּחִילָן שְׁתִּי יְמִי שְׁבִיא
וְיִלְלָה חַנְפְּרוֹן אֲגָּא יְאַלְהָבָרָן : ד לא תְּקַשְׁתָּו לְפָזְלָהָן מְעָנוֹן וְבְּחִילָן זְמִרְבָּה לְאַפְעָרוֹן וְנוּ :
וְאַרְוֹם

דש"

(ב) דָּבָר אֶל כָּל עַדְתָּה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל . (וַיֹּאמֶר ח"כ) מִנְמָד שְׁנִיחָרָה פְּרָאָה וְכַאֲבָל יוֹמָנוֹ סְרוּפָעַי תּוֹרָה תְּלִוָּין כֵּה :
קְדָשִׁים חָנָן . כֵּנו כְּרֹזִיסִים יְמִינְכִּירִות וְעַמְּנִינִירִהָה (וַיֹּאמֶר ד') סְכָל מְקוּסָה שְׁתָחָה נְבָנָה נְדָר עֲרוֹס לְתַחְמָנָה
קְדָשָׁה (וַיֹּאמֶר אַבָּא זְבָבָה וְחַלְלָה וְגַמְרָר חָנִי)" יְזַקְדָּסָה . (שט) קְדוֹסִים יְסִין .
חָמָה אַחֲסָה וְחַמְלָה : (ג) אִישָׁ אַמְּוֹר אַמְּבָוֹן תִּרְאָה . כֵּן חָקָד וּמְסָמָס תִּרְאָה חָמָה וְחַמְלָה וְזְמָרָה וְלָנָלָי
חָלָח לְשָׁחָח מִנְיָן כְּבָחוֹת קְהָדר תִּרְמָמָה כְּלָמָד חָמָה לְשָׁחָח שְׁחָדָה רְסָתָה חָלָח חָסָדָה עֲלָיָה :
אַמְּוֹר וְאַבָּאוֹ הַיְּזָרָה . כְּלָמָד קְדָשִׁים אָסָה לְפִי שְׁבָבָי לְפִי שְׁבָבָי לְפִי שְׁבָבָי וְבְּכָבָד קְדָשִׁים אָסָה לְפִי שְׁבָבָי
סְכָמָן מִכְמָדָה לְתַחְמָנָה וְלְפִי שְׁבָבָי בְּרָבִים : סְמִיךְ סְכָת אַמְּתָה וְאַמְּתָה הַשְׁמָדוֹת : אֲנִי יְאַלְהָבָרָן
עַל חָוָת חָמָה לְמִנְחָת לְזַבְּחָת דְּבָרָי . (ב"מ לְבָקְדָוִשָׁנִילְוָן) קְדוֹשָׁה מְוָרָה לְמִזְבְּחָה כְּחַקְיוֹן וְלֹא יִסְתַּדֵּר חָתָת
כְּבָכְדָוָי לְפִיכָּךְ לְתַפְמָת לְזַבְּחָת דְּבָרָי . (ד) אֶל חָפְנִי אֶל הַאֲלָלוִים . לְעַדְזָן . (ח"כ) חָלָבִיס
דְּבָרָי . וְזַהֲזָה כְּבָוֹן מְלָכִים וְמְמָקָם מְלָכִים וְזַמְנִילָה וְזַמְנִילָה וְזַמְנִילָה . תְּקִלְתָּן חַלְיָסָס כֵּס חָמָה כְּנָסָה חָמָה : לְאַחֲשָׁו
לְסָסָן אָל כְּלָמָד סָחָוָה : וְאַדְהָי מְסָבָה . תְּקִלְתָּן חַלְיָסָס כֵּס חָמָה כְּנָסָה חָמָה (שְׁמָוחָב) לְמַיִּיס
לְכָם . לְמַיִּיס תְּעַנְעַן לְחָמָרִים וְלְמַיִּיס נְכָס וְלְמַיִּיס תְּעַנְעַן לְחָמָרִים שְׁמָעֵן לְכָס כְּרָבָנָה נְמָרָה (שְׁמָוחָב) לְמַיִּיס
לְכָל :

בָּאָרֶרֶת דְּקְדוֹמָה דש"

(ד) כְּדַי דְּלֹא תַּעֲמִיד לְיִמְרָא כְּמֹבָא בְּמִלְאָה כְּלָמָד כְּלָמָד כְּלָמָד כְּלָמָד
סְגָל תְּחִים הַתְּיִהְיָה יְמִינְתָּה רְלִזְגָּה וְמִינְתָּה כְּמִינְתָּה לְכָל קְדָשָׁה וְיִמְלָא
וְלֹא כְּלָמָד לְמַעַן וְלֹא כְּלָמָד כְּמִלְחָמָה סְגָל אַמְּתָה כְּלָמָד שְׁבָבָי כְּלָמָד שְׁבָבָי
וְלֹא כְּלָמָד וְלֹא כְּלָמָד כְּמִלְחָמָה סְגָל אַמְּתָה כְּלָמָד שְׁבָבָי כְּלָמָד שְׁבָבָי
סְמִיכָה כְּבָחָור כְּמִלְחָמָה סְגָל כְּבָחָור כְּמִלְחָמָה סְגָל כְּבָחָור כְּמִלְחָמָה
כְּזַחְרָר תְּכָל וְזַחְרָר תְּכָל אַמְּתָה כְּלָמָד לְמִזְבְּחָה כְּמִזְבְּחָה כְּלָמָד
סְמִיכָה לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ : (ה"מ חָמָה וְלֹא יִסְתַּדֵּר
פְּנִימָה כְּלָמָד לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ לְפִיכָּךְ : (ב"מ חָמָה וְלֹא יִסְתַּדֵּר
לְפִיכָּךְ : (ב"מ חָמָה וְלֹא יִסְתַּדֵּר : (ב"מ חָמָה וְלֹא יִסְתַּדֵּר : (ב"מ חָמָה וְלֹא יִסְתַּדֵּר
מְאֹס :

דש"ב

קְדוֹשִׁים פ"ו . מְבָנֵי שְׁרָכָה וְמַתְּהִוָּת כְּזַחְרָר וְלְתַחְמָנָה : (ג) וְהַתְּחִזְקָתִי תִּשְׁמַחוּ : (ג)
כְּמַעֲמָד אֲמָלָה אֲמָלָה כְּמַעֲמָד אֲמָלָה כְּמַעֲמָד אֲמָלָה כְּמַעֲמָד אֲמָלָה כְּמַעֲמָד אֲמָלָה :
לְרִזְנָכָה :

מְכָלָל יוֹפִי

תְּבָל פ"ו . מְוֹנְכְּפִלְיָת כְּאַפְקָד תָּאָמָם יְסָלְבָעָתָה יְסָלְבָעָתָה יְסָלְבָעָתָה
שְׁהַכְּבָלָל וְהַעֲוֹגָס מִי סְחִינוֹ רְהַאְיוֹלָזָזָן טְהַרְמָלָה תְּהַרְמָלָה
עַטְזָה כְּלָמָד : יְמִינְן סְלִי בְּזַעַתָּה :

(ב"מ כְּבָבָה) כְּשֶׁלְמָל עַשְׂתָּה בְּגַנְחָה וּבְגַנְחָה אֲרָצָה :

פְּלִשְׁוֹן וּבְרָכָן וְלֹא נְשָׁאָוֹתָה אֲרָצָה :

אָן יְהִיא :

(ג)

בָּה ۵۶

אללהון : ה וארי תקסין נכסת קורשין
עדס-די לבעניא לבון תקסוניה : ו ביוקא
היתנוכיס יתאכילד ומיזמא דבתרוחה ורישי תא
עדידי יומא תלמידה בונרא ותוקד : ז נאם
מוחאכלא ומאתכילד ביומא תלמידה מרכז
הוא לא-ויה לרענא : ח וויניכלוניה החוביה
ייקבל אורי יתדר-קורה גדי אחיל ווישת צי
איינשא הוה מגמיה : ט ובמוחצרכון
יריח-אדרא דארעכון לא חשייא פאה
דמקאל למחץ ולגיטא דחציך לא תלקטן
ו וברך לא תגיליל ונתקרא דבר-בוד לא
תלקט לעני ולגינוי תשבוק יתדרון אנא ע
אללהון : יא לא חנגבון ולא חכרבון ולא
תשקדון אינשבהיה : יב ולא-תשבקען
בשמי לשקרא ומחדול ית-שפא דאללה
אנא ע : יג לא-תשבוק יתדר-חברך ולא
תינס לא-תביה אנטרא דאנידרא לנתק גדר
עור צפרא : יד לא-תלוות ולא-שטע וקנס הלא-תהי לא-תישים פקלא יתחל מאכלך

אנא

רישוי

ל' לא סלאן גלא סל חמליס : (ה) וכי תזבחו גנו . לא נחנורא פרטה זו אלין ללויד סלא תאל וויחתון אלין על מית לא-כל בתון
סונין זאג סלאן לקכוע לאס ומון חילג כד רוח (ויקרא ז) לאס גדר לו דרכו וכח קרכינו גנו : לרזונק בחובתו .
שקלת וויחתונו אלין על מנת רקח דוח פיכעל נאס לרמון דחס תחפסו עליון וויחזק פסול לח רודס עליקס פמי : לרזונקם .
שנבי' צימטו זאו לפוי פזונן . (חולין ז) וווכתינו פהו מזון מתבעען קקדסיס פפזול פדרן ציגלון פאחס :
(ז) בזום זבחכם יאלל . כסתוחו תחתו-ווען מונת זון וו שקבתי' לאס ככבר : (ז) ואס האבל יאלל וגומר . חס
הוינו בעין לחון פאיין ככר נחדר (ויקרא ז) וויאס קאנל יאלל מוסר זכת ערואו גנו , תכדו עניין דחון ליעקווין יכול כיון חיבין
כרת על חיילנות'ל (שם) ווינכט פולכלת מזונן עונס תאל וויחא ומתקורי'גנו פאחסן מתחאה-חון ליעקווין : פגלו . מותופכיהו
(ישעה כ"ה) ווירק מנוילס כליס : (ח) ואוביל עונו ישא . בוגוטר גערו ריכט-ווער זוניא עונס כרת על הנחמת חון ליעקווין
(זבוחים כא) טכבר וועטן בכטוו זאג נוילר גערו פדרו ווומכטן כרייחת למיזס מגורה זונא : (ט) לא-חכלה פאה שד . סעימת
וחאנטמוץ דוד (ה"כ) : וליקט קזריך . טוליס זנפריס סאנט קנייה לחת וו-טיטיס אלין ליקט (ה"כ פיאה ח) :
(ז) לא-העולל . לא-תטלל טוללות סבב זאג נוילר גערו זאנט (פיאח) : ופרט ברטרן .
גרניר-ענכי'ס-הנזרדים כצעת כבירה . אוניה אלחיכם . דין לברע ווינז גנוז חיכס חלא-טנטוט סאניז (מישל'כ) אל-תגוז-בדלונ'כ
ס'יריכר-וונגו : (יא) לא-הנבו . חזב-הנבו חונן . לא-תגוז-הנזרדים דר-סוזת חזב-הנבו נפנות דרכ-ה-למד מעניזו ווינז
ס'ז'ין גלז'ו מיתת-כתיין : לא-ההחשוו . (ב'קקט) לא-הנבו עונס קרן וויחס לא-הנבו עונס זוארה קון' תע'זען
עפחים : ולא-חשקרו . לא-פינחער (שם) ווינכט-אקר יאנס קרונ'ו ווינס לא-הנבו עונס זוארה אונס'ל 'ל'ול'ל-תנקרו : לא-
תגנבו

שׁוֹרֵה שׁוֹר לֹא תַּחַז מִכְשֵׁל וַיַּרְאֶת מַאֲלָהָיו אֲנָא עַ : טו לְאַדְתָּבְדוֹן שְׁקָר בְּדִין לֹא־
חַסְבָּב אֲפִי קַסְבִּינָא וְךָ אַתְּהָדָר אֲפִי כְּבָא
בְּקוֹשְׁטָא תְּדִינָה לְהַבָּדָק : טו לֹא תַּכְּיֻול
קוֹרְצָין בְּבָקָר לֹא תָּקָום עַל־דְּקָא דְּבָנָךְ
אֲנָא עַ : יז לֹא תַּחַשְׁנִי וְתַּאֲחַזְקֵנִי בְּלִבְנָךְ
אֲוֹקָנָא תְּוָחָח נִתְּהַזְּבָרָךְ וְלֹא־תַּקְבִּל עַל־
דְּלִיהָ הַזָּבָא : ייח ? אַדְתָּקָום וְלֹא־תַּטְרוֹד
רְקָבוֹלְבָנִי עַטְקָה וְתְּרַחְמִיהָ לְחַבְּדָה בְּוֹתָךְ אֲנָא
עַ : יט נִתְּקָנְמִי הַפְּרָדוֹן בְּעִינְךָ לֹא־פְּרָכִיב
אֲיוֹרְבָּין פְּקָלָךְ ? אַדְתָּחָרָע אֲירְבָּין וְלֹבּוֹשׁ
עַיְוֹרְבָּין שְׁגָטָנָא לֹא יַסְקֵעַלְךָ : כְּ וּגְבָר אֲרוֹן
יְשָׁכּוֹב יְתַּאֲתָחָא שְׁכָבָת־יְרָעָא וְהַיְאָא קָא
אֲחִיקָא לְגָבָר וְאַתְּפָרָקָא לֹא אַתְּפָרָקָא
בְּכָסְפָא אוֹ חִירּוֹתָא לֹא אַתְּהִיבָּרָת־לְהָהָה
בְּשָׁטָר

או

ריש'

(טו) לְאַהֲעָשָׂו עַל־בְּמִשְׁפָּט . אַלְמָד צָדִיקָה תְּקָלָל הָאָדָן קָרְיוּ שְׁלָמָנִי וְעוֹזָקָן קָרְסָה וְעוֹזָקָה סְכָטָלָקְרוֹת וְעַמְּרִיךָ סְנָאָה
(דִּבְרִים כב) כַּי־זָוָה בְּכָל־זָוָה וְזָוָה תְּאַגְּדָה קְרוֹדָה אַקְּזָן וְזָוָה שְׁגָפָרָה (שם ז) וְלֹא תְּכַיֵּל חַזְקָה לְלֹא־תְּמַנֵּן וְזָוָה חַרְמָה בְּגָנוֹת : ז' לא
תְּקָנְנוּנוֹ : לְאַהֲשָׁא־פְּנִידָל . (ח'כ) סְלָמָה תְּמִילָה עַנְיָנוֹ וְשָׁמָעָה חַיְכָבָלָה תְּמִילָה גְּדוֹלָה מִתְּפָרָסָה בְּגָנוֹת יְמִינָה וְלֹא
תְּהַדְּרָפָה פְּנִידָל גְּדוֹלָה . סְלָמָה תְּמִילָה שְׁמָרָה לְאַתְּהָרָע בְּלָאָים וּבְנָדָם
בְּצָדָקָה שְׁעַטְנָה לֹא יַעֲלָה צְלָק : כ ב וְאַיִשָּׁה
בְּלָאָים שְׁעַטְנָה לֹא יַעֲלָה צְלָק : ק יְיִשְׁבָּב אַתְּדָאָשָׁה שְׁכָבָת־זָבָע וְרוֹאָה
שְׁפָחָה גַּחֲרָפָת לֹא יִשְׁחַטֵּה לֹא נְפָקָתָה

ק

יד לא תלומתו בו ולא שמע ויקרא סימן לא תשוען חזקאל ומתרמל מאליהו אנה ז' : טו לא מעבריהם עקר בסדר דיא לא הסבון אפנ למסכנא ולא תעקרון צפוי בכא קקושטא טרונו תבריכון : טו לא תשוען אולו בטה ירושלמי עפי בית ישאל לא תשוען בטה לשנא קליפנא על חבריכון ולא תשומך איקא דתברך גזמן דאך יבע קשות נבללו שטעמיא קפומכוון ליטני עית אחים בלבוכן או בחה חוקחון ית חביבוון בסם אין מיבחית לא התקבלו פוטומיה חזא : יח לא תשוען גקמוני ולא נטירין דבבו לבני עמק ותורתה למסריך דבנו אנת פבי לך לא העבר ליה אנה ז' : יט זח קימי טרונו בערך לא ברבע עירובין ולברוש עדכובין כלאי עמד גיטמו לא יסוק עלה : ג רגער ארטס ישבוב עם איתא פשטייש טראעה והיא אמרתא ותורתא טהאנסא לנויר חל וסתפרקא

בא רוחבות רקדוקי רישׁ

ונכת לודר דה' יולג לתק מיזטראת יתרו ונכח למחיי לנוכ כתוב לפונ נקבה מופכעל האפנול ורצעת מלהת לומת תלען ססלא נקפק (דוח קדריטיס לוין זעל נט חיבר גנטיגן) לתק (כיתדר) וילפינא רק מוק נוכתון :

לעוג

רש"ט

עמץ הכתום וקעגומפר" יט כי מוקולדעט סול פומגעוויד גפן . (ז') לא תאלך רכיב; מהודיע בשידות מלהך לאמור לענן רעדת הוה גאנזען תיכול חורפין . לא תכירו רכבות . וכן כגדילא . אבל קורנישון דיסוזלוי . כבירו . וכן ירעס מעזיז מטורס ח' לי טע מזיח . לא תעמוץ חנבל נויתן לאילו כנטזעט סול דודע : (ח') לא תקח את חץיך כלבכ . אה געלדרעה לאו קול ; ולח תונמו עדס רעדע . לא תעמוץ חנבל נויתן לאילו כנטזעט סול דודע : (ט') לא תקח את חץיך כלבכ . אה געלדרעה לאו תרתחה לאטסיוויה אולכ וכקרטוויטיש וחרכו . לא טוב אל תעאנא אולכ חאל הוכח תוכיחו עמל מה עצמא ומתקן קייסס סלוס : ולח תאט עלא חטח . בלאכיך : (יא') לא תקסס . לא גמול לרעה תאטרעה : ולח תשר . טיטילכנדכק . אהן עטער עט מזתק : ולח בקט לרעה כחון רען השולס מוכ הוות חבל לאום זוח רבע . כדתיכים יrotchט סקלת רע : (יט') כמתקן לאו תרכינע כלחט . לטידך ערוך ותזכות כוינין . כסס זגוזה הכתות זכל חדוזה זוח זומע פריילינטס מאנטה קרפיה לאבנין גולט בעולס כבבמאות ובסודאות ולבנות גומס-צחרית זור ואחות זאטס סי מיניס . וגס בקווור פסטנס החר טזה מען כבאות וטאינן קראקען וגידולין . ולמגיניט מירתוי הנטר לוגונג וטאפען ליכומ נקוש וקייד כבנד אלטני מירתוי זומען זליגוינ . וטינ כתינס : גל נפדים . עטינ גומגראת . וולינס כלהא תלען מטלפה . וחוינה לוע חירקפסו פלומת מטרנאנס . וגס כתינס : גל נפדים . כוינן זינקרבון . ליזון חמנק : בקרית תקיס . כוינן לומ זינקרבון .

מכל יו"פ

(יט) (לאחרביע) . פירושו למלעה בסיסינו"ח במלאת לרבעה : (כלאים) . הראשו שנמי בהמות והשניני שי מנייזוועיס והרבכהת האילן בכבל והשלישיין ביד מעורב מצמר ופשחות : (שעתנו) . הו באנה כלאים צמר ופשחות ורז"ל פירושו המלה מורהבת משלהה היבת שעט טוויזו זול ואחד מהם אסרו טושס כלאים . שעט לשונן שיעוועת תרגום חילקה צוארי שע"ה צווארה והוא שטרופים צמר ופשחות זה עמהו ויעישם מהם לבדים שקורין בלעוז פיל"שו . טוינו שטרופים צמר ופשחות וטזון אורה כאחד או טזון צמר לבדו ופשחות לדבו וחזרון ושורין עגי החותן . ונוו אבריגנט האצמר עס הפישתיס איזו טפירה במתות ומון הרהיאנו אסרו אלה עד שוואו שלשה אחד שעז טוויזו : (כ) (נחרפת) . מיוישרט ומפרוסטת זוכן ברבר'ו"ל האומר ארופתי ביהודה הרי זומקדרש ופירישו רז"ל בשפהה כנענית חזיה שפחחה וחייבת בתחרון המכארחת לעבר עברית הפטוב מוחר וזה פיווש גהארה לא נפהארה רען : (יח) (ולאחתו) . עניינ שטירז והרגוט ווישטמו וגטן :

זרוית

כו 26.

שכיר) . פירוש שבר פועלתו : (טו) (לאתליך רכיב) שם למילשיות והוא קרוב לעניין רוכב הוא הסונדר או רוד"י כתב טהון כווריגוילן הבהיר שיש בודיהם כמרת חולן כווריגול זוכג זונ"ת מינס שחרות או בשםיכן או תאלטס כט מפונז . חד הולך בכית חבורומה שישבע בכיה הולך ומספער חברו . ואהנו מוה הצענין וירגבנצעין ומזהו קאוסט דקרים מזוח וזרגעל פטנטו זונ"ת : לא רגעל עלא פטנטו זונ"ת :

שם מעתיקם הקהוותכי יקנו טזה זויכרו לוח כה מלשיין מעתיקם הדרבים ישב מעז מהו יסperf להה גונשתקה להלזון וזה עט חילהכה ליפוי חמלשין הולך בכית חבורומה שישבע בכיה הולך ומספער חברו . (לא הענוד עדמרען) . רוויה לאזכר שליא העמו לאחרו שלאל חילך ותאיליה אסח תוכל כמו שפירושו"ל מנין שאס ראה חקרו טבע כנראה או לסתיס כאים עליו או חיה רערעה גאה עליו שחיב להצילו תלמוד לומדר לאחעמו על דם רען : (יח) (ולאחתו) . עניינ שטירז והרגוט ווישטמו וגטן :

אוֹנוֹקֶלוֹס

בְּשֶׁתֶּר בַּקְוָרָתָא תִּמְיָבֵה לֹא יָמֹתָן אֲרֵיד
לֹא אֳתִמְרֶה : כְא וַיִּתְהַיָּת־אֲשָׁמִיה
קָדְסִי לְתָרֵעַ מְשֻׁבֵּן וּמְנָאַדְכָּרָא לְאַשְׁמָא :
כְבּוֹ יָכָבֵר עַלְוָה בְּחֵנָא בְּרֶכֶבָּא דְּאַשְׁמָא
קָדֵם גַּעַל־חַזְבְּתִיהִ דְּחֵבּוֹ וּשְׁתִּבְקִיךְ לְדֵיה
מְחַזְבְּתִיהִ דְּחֵבּוֹ : כְגּוֹ וְאַרְיוֹןְיְעֵלְוֹן לְאַרְצָא
וּמְצָבָן כְּלִיל־אִילְן דְּמִיכְבּוֹ וּתְרַפְּקוֹן דִּיחְקָא
נַתְּאַבִּיהָתָלָת שְׁנִין יוֹהֵי יְכוֹן מְרָחָק לְאַבָּרָא
בַּא וְחָבְילָל : כְרָבְרָבָתָא רַבְעָתָא יוֹהֵי
בְּלַא אָבָיהִ קָרוֹשׁ תַּוְשְׁבָחָן קְדַס־יְהָוָה :

כָה וּבַשְׂתָא חַמּוֹשִׁיתָא תַּיְכַלְוֹן יְתַאְבֵיה
לְאוֹסְפָא לְכֹן עַלְלָתָיהִ אַנְגָּלָי אַלְהָכֹן :

כֹו לֹא תַּיְכַלְוֹן עַל־דָּסָא לֹא תַּנְהַשְׁוֹן
וְלֹא תַעֲנוֹן : כֹו לֹא תַקְפּוֹן פָּאתַא דְּרַיְשָׁכָן
וְלֹא תַחְבּוֹל נִתְפָאַ דְּרִינְךָ : כְחַ וּחְבוֹל
עַל־מִיתָא לֹא תְּתַנוּן בְּבֵרֶכֶבָּו וּרְוִשְׁמָזְנְרַתִּין
לֹא תְּתַנוּן בְּכֹן אַנְגָּלָי : כְטָ לְאַתְּחֵיל
תִּתְבְּרַכָּה לְאַטְיִוָּתָה וְלֹא אַתְּטָעַי אַרְעָאָטָע
וְתַתְמָלֵי

תְּהָאֵת
דִּינָה

פֶּתֶלְקְסָוָלָי הַיּוֹם . וְהַעֲלִיטְתֵן לְקָרָאת אַדְבָּרָ צְלָלָי לָחִירָכָו מִתְּבֵילָגָלָן קָדוֹסָה גְּדוֹלָה וּדְכֹונָתוֹ (כְּרִיחָותְאָ) נְמַמָּה
מַבְּחֵן זְמִינָה צְוָטָכְלָקָות תְּיִכְרְתֵי סְלִיעִים סְלִיקָנוּ קָרוֹן גֶּלְבָּקָה (דְּבָרִים כְּבָחָ) הָלִיל גָּמַרְתְּבָ� וּוּזְפָנָלָא 'אַתְּחַמְּטִין' .
כְּלֹא חַפְשָׁה . (סְבָוְתָכְנָ) לְפַיקָן הָלֵן קְיָמָבָּא עַלְלָה מִתְּהָאָחָן קָדוֹסָה קָרוֹן גָּלְשָׁה קָדוֹסָה כְּרִיחָוָיִתִיכָּא יְתִיכָּא
(כְבָ) גַּסְלָה לְלֹא מַחְשָׁאָתוֹ אֲשֶׁר חַתָּא . (גִּימְיָלָת כְּרִיחָותָט) לְדַבָּרָ חַתָּא פְּטָיוֹדָסְטוֹגָר : (כְבָ) וּעְרְלָהָט
פָּטָאת רְאַשְׁבָּסָוֹלָא חַשְׁמָה אַתְּ פָאָתָה זָקָנָה : כְחַ וּחְבוֹל
סְזָה דָנָבָה כְחַ וְשַׂדְמָט לְנִפְשָׁה לֹא תִּתְהַנוּ בְּבִשְׁרָכָם
מִזָּה וְנִגְזְרָה אַבְּתָבָת קַעֲקָעָן לֹא תִּתְהַנוּ בְּכָם אַנְיִזְהָוָה :
כְטָ לְאַתְּחֵיל אַתְּבָתָה לְהַנּוֹתָה וּנְאָדָּה
תְּזִנָּה הַאֲרָץ וּמְלָאה הַאֲרָץ וּמָה :

הענתקא כילו עד קרוין לא אית פריהמת בקספה או שטר שיירגנה לא
איתיניב לה פשיטש יהוי בדינת למילקי הי מפיניכא וכלא היה בסם פדר
קוטילין לית דינון חשבינו אודום לא איפחת כו לא : כה נירח
בר רשמייש עבה ולא סיא ית קרבו אשםה לתרע משבע זוקנה דירא לאשטע : כב זיכר עלוי ביהא בידכרא
ואשטע קדם עטול חזקה וו' : כג ואروم פועלו לא רערע וחינציבור בל אילן דמיילא ותערוין גורא ית
איבוה קלת שמי ימי וו' : כד יבשחה רביעתא יתי כל איביה קודשי הישבחן קוסע יטוףך קוו ביהא :
כה ובשאה קמישיתא חילו ית איביה פטול דיספו לכון טמייא עללה אגה הו' אללהו' :
כו לא חיקלו מקשר כל נכסח עד דראטמא קיטס במאראן לא פהו גטרי בחשיין ולא אחרוי סנטדרין עיין' :
כו לא תקפו אדרי דישיכו ולא פלבון ית שיפת דיקנוין : כה ישורתה חובל על גפש דמית לא תיתנו
בכשרבו וכתח הקיק לרשות חירות ציינא לא תיתנו בכו אנה' : כט לא חפסון ית במניכו למסקא יתחיז
לני ולא תשחון למסקא בנתיכו לוגרכו פקי' לפירקיהו רלא יטעהו בנו בתר גאנטאי ארעא ומיטקלוי ארעא זיג' :

ט

דשוי

אלחוינו ולמדתוזונמאנד הק רהאו טנו סביב שעל אטוריו חווין עקרין ערדו למחטה מגדתו סרכא : פאת זקנ' . (מכות נא) סוף זקנ'
ויגולוון חמץ זרים כללאו ולחי למגלה אנג' הראה צו' רכך וו' צ' פנות ולחט למוחט נפניטו עיקוין חורו עני' גטמיס יופד :
(כח) ושורט לנפש . קודרין כלחויניס לסייט אימיטין כדרס כמיינט מסתת : וכחכח קעקע . (מכות בא) ליב
סמיוקה וטוקז צולוינעהן לענין עטקבינו מהחטו וו' חטפור ליעס : קעקע . ליעס (במודרבנה) ווקעהות (שומאל
בכ') וזוקענוו טומצין ען בחרן ותולנו הותס גל'יס ומאנלו מוחקן ותחוכין קוקץ פורט' יונט כלע' : (כט) אלחלל אלה
בחן להונחתה . במופר נטו פגיה לאטיה טלא למס קוטסן : ולא חזנה הארץ . לס' חת' עטעה קאנדרן מונת פירוטיס לענאות
נאקים

רישב' ס

בן פרתודזונ' צומחט : ימקרכ' ד' האס' אטפאן לאו יקינ' מיטה כלהת ליט' : (כג) וערלתט לאנן סטיאה וטימס ודרקקה .
עדלה זונס . ערלה . עטיג'ה וצערל : (כל) קודז'ילויס . קודז'יכזר סינ' לאוכנו כירז'לטס וטהל' לכו'ו' זקנ'
מיינו' צ'אנדר זין צ'אכלו'ו נזוקס אדר'יכר . למשן תלמיד לירוח' חת' לאס' זקס תבוחנו .
לך תוכו לאס תעזו כהדר' זי'ת' : (כו) לא' תחכמו גל'זס . נמי פאטו'ו דבר' למ' מעני'ו . לא' תנחטו' וטל' תעננו' לח' זס ייגזע
כאנז'ן זנ'ים צ'אכל'יס עלק'ר'הרבן לעס' מפנות' פלח' ניקסן או' חכ'ז'יות' הדר' כען' צ'אלא הואריס באנדרן מונת'ן בנט'ן . ורכט'ינו
דר'ז'ו' ככמ' עני'nis כטפקת' קאנדרן : (כט) לא'ז'ו' צו'ת' של' מונ'ס לא'ז'ו' קידשא :

מכבל יופי

חכ'מלקוט'יט' : ערלהו' . פלדבר הירא
ולהס'רו' יקראי ערלה' : (כה) (הבותו') . שם כללו'נ'
לכל פרי מאכל ונקרא חכואה לפי' שהוא משנה הכאדר'יב'
משנה שערכה' יקראי עכבר' : (כו) (לאתקפו') . עני' זקנ'
סבוב' ותורג'ו' ונסב' את הר' שער' ואקפנא . ואס'רו' רבד'ו'ג'ינ' ז' לא'ח'ק'ופ'את ראנס'זה המשווה צדר'ו' לאח'ר'יאז'נו
ולפדרחו' : (פאתרא'א'בם) . פירוש' רבטה'ו' ל'ס'וף' הראש
והוא המשווה צד'ז'ו'ו' : (פאתזקנ') . הוא'ש'ובל'ת' הזקן :
(כח) (ושרט' לנפש) . אמרו' ר'ל' שירטה' ונדידת'
את'ת'היא' : (וכחכח קעקע) . פירוש' שיקע' בבר'ו
ויכחוב' בא'תו' החרות' : (קעקע) . פירוש' חרות' שיח'ו'ת
בכשרו' והוא'ב'ן ארכ'ע' ויח'כ'ש'יה'ה' משוש' קע'ן' ב' הו'א
פענ'ן' ירא'ו' פן' תקע' נפש' : (כט) (ל'הונ'ז'ט'ן) :

אלל

פרזה ואינה פדרזה : (ה'ק'פה) : מקור מודה'על' :
(או'ח'פה) . לוועת' רבי יונה מקום וו'
העטף כמו וחותפה ולודעת' ר'ק כחכ'רו' ופירשו' לפי'
שאמ'ר וחותה לאנ'דרה'ה שפ'ר'וש'ו בכ'ס' א'ן' ח'ש'ה לא'
נת'ו לה'כש'טר'כ'ב'ר' המתרג' : (ח'ש'ה) . שם' כ'פ'דים
ט'ק'אה' : (ב'קרת'ה'יה') . מולקה' תה'ה' וכח'ה'ז'ן' ר'ב'ינו'
סער'יה' כ' אט'ר' וצ'ר'טו' כת' זו' ז'ה' ס'ב'ג'ת'
בק'ר'ת'ל' פ' ש'ה'ט'ל'ק'ו'ת' הו'א' :
במ'ק'ס' פ'א' כ'יל'ט' ט'ס' מ'מו'ל'
בר'ז'ו'ג'ה' של' ב'ק'ר' ו'א'ט'ו'
ה'פ'ד' ז'ס' ק'ר'ו'נ'ס' נ'ג'נ'ן' כ'יו'
ר'ז' ל'כ'ה'ט'ל'ק'ו'ת' לה'ו'ל'א'
ש'מ'נ'צ'י' כ'ל'ע'ן' ח'מ'נ'ה' כ'כ'ק'
לו'ל'פ'יש'א'מ'ר' ה'ה'י'ו'ל'א'
ל'ג'נ'י'ס' א'ז'ו'ו' כ'מו'ס'פ'ק'ר' ו'פ'יר'ו'
אמ'ר' ה'יו'מ'ש'מ'ע'ה'יא'ל'ו'ק'ה'
כ'ק'ר'ת'ה'ס'ה' ל'ס'פ'ק'ר' ס'יו' ל'פ'
ו'ה'ז' א'נו' ל'ז'ק'ה' ו'פ'א'
ע'ל'ל' ק'ו'פ'ה' נ'ע'ל' ק'ן' כ'ל' י'ג'נ'ט'

וַיִּקְרָא יְהֹוָה בְּ קָדוֹשִׁים

מִתְחַדֵּר ל אֶת־שְׁבָתָתִי תְשֻׂרְוּ וּמִקְדְּשֵׁי תִּרְאָו
סְצָוָה רְגֵח אָנָּי הָזֶה : לֹא אֶלְתַּפְנֵנו אֶל־הָאָבָת
מִצְהָרָנוּ וְאֶל־הָזְעָנִים אֶל־תְּבָקֵשׁו לְטַמֵּאָה בְּהָם
צָהָרָנוּ אָנָּי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם : לְבָ מִפְנֵן שִׁיבְרָה
סְפָקִים וּזְבוּרָתִ פָּגָן גָּזָן וְנִבְאַת מַאֲלָתְךָ אָנָּי
רְבִיעִי יְהֹאָה : ס. לְג. וְכִידְעֹר אָפָה גָּר
שְׁשִׁי בְּאֶרְצָכֶם לֹא חֹזֵנוּ אֶתְךָ : לְדָ כְּאוֹתָחָמָכָם
זְהִירָה לְכָס הָגָר ۱ הָגָר אֶתְכָם וְאֶהָבָת לֹו
קְמוֹד קִירְגָּלִים מִיְתָם בְּאֶרְץ טָאנְסִיאָנִי
יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם : לְהָ לְאֶתְפָּעָשׂוּ עַוְלָם
מִצְוָה רְגֵח בְּפַשְׁפַּט בְּפִיה בְּפִשְׁקָל וּבְמִשְׁוֹקה :
מִצְהָרָנוּט לוּ קְמוֹדָנִי אָזָק אָבְנִירְצָק אִיפָּח אָדָק
וְהַזָּן אָזָק יְהֹוָה לְכָס אָפָי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם
אָשָׁד־חוֹזָאתִי אֶתְכָם מִאֶרְץ מִאָקִים :
לוּ וְשִׁמְרָתָם אֶת־כָּל־חֲקָתִי וְאֶת־כָּל־
חַמִּישִׁי מִשְׁפְּטִי וְעַשְׁתָּם אֶתְם אָנָּי יְהֹוָה : ۲. פ
ב א נִרְבֵּר יְהֹוָה אֶל־מִשָּׁה לְאמֹר : ב
וְאֶל־בָּנָן יִשְׂרָאֵל חָמֵר אִישׁ אִישׁ כְּבָנִי
יִשְׂרָאֵל וְמִנְ-הָגָר הָגָר בַּיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יְהֹוָה
מִנְרָעוֹ לְפָלָר פָּזָה וּמִתְּעַט עַם קָהָבָן וְרָגְמָה
בְּאָבָן : ג וְאָנָּי אֶתְן אֶת־דָּבָר בְּאִישׁ הַתּוֹא
וְהַבְּרָתִי אֶתְהָן מִקְרָב צְבָא כִּי מִנְרָעוֹ נָתַן
כְּפָלָר לְמַעַן טָמֵא אֶת־מִקְדָּשִׁי וְדַ-חֲלָדִ
ל אֶת־שָׁם קָדְשִׁי : ד וְאָס. הַעֲלָם יִגְלִימָוּ
עַם הָאָרֶץ אֶת־צִינְיָהָם מִן־הָאָישׁ כְּהָא
בְּחַתּוֹ נִתְ-שְׁמָא דָקְרָשִׁי : ד וְאָס. מִכְבָּשׁ יִכְבָּשׁוּן
עַפָּא בֵּית יִשְׂרָאֵל יְהֹוָה יְהֹוָה מִזְבְּחָה בְּהָא
יִתְהַתָּחַת בְּרִיל לְסָאָבָא וְתְ-מִקְדָּשִׁי וְלְאַחֲלָא
לְמִקְשָׁל
יִתְהַ